

Gửi đến các cha mẹ có con học tại các trường  
mầm non Berlin,

11.05.2021

– Thông tin dành cho các cha mẹ về việc mở cửa các trường mầm non hoạt động trở lại có hạn chế từ ngày 17 tháng 5 năm 2021

Các bậc phụ huynh thân mến,

Chỉ số lây nhiễm trong 7 ngày của Berlin đạt mức 93.7 tại thời điểm cập nhật ngày 11.05.2021 và như vậy là thấp hơn rõ ràng so với tuần trước. Ngay cả tại các lớp học trong trường mầm non con số này cũng giảm trong thời gian gần đây.

Xuất phát từ sự chuyển biến tích cực này và sự thấu hiểu những gánh nặng mà các phụ huynh phải chịu đựng do việc đóng cửa trường học từ ngày 08.04.2021 cho nên cơ quan hành chính thành phố đã đưa ra quyết định trong buổi họp ngày hôm nay về việc mở cửa trường Mầm non cũng như các địa điểm trông trẻ trở lại.

Bắt đầu từ ngày 17.05.2021 các trường mầm non sẽ tiếp nhận trông trẻ trở lại cho các gia đình và mở cửa trường học có hạn chế theo những điều kiện của đại dịch.

Cụ thể gồm những điều sau đây:

1. Tất cả những trẻ có hợp đồng trông trẻ đều được đến trường học. Những hạn chế theo nhóm trẻ trước đây được hủy bỏ. Danh sách những ngành nghề trong hệ thống cũng không còn nữa
2. Các trường mầm non sẽ đưa ra những giới hạn thời gian trông trẻ phù hợp nhất với các gia đình, đáp ứng được quyền lợi không phụ thuộc vào nhu cầu tối thiểu 7 tiếng. Như vậy sẽ có ít nhất 1 lớp trông trẻ với thời gian trông cả ngày theo thẻ trông trẻ cả ngày.
3. Hoạt động mở cửa trường có hạn chế theo điều kiện đại dịch nhằm giảm thiểu những tiếp xúc và cam kết có thể khoanh vùng được tình trạng lây nhiễm. Việc trông trẻ sẽ

diễn ra trong những nhóm cố định. Vì lý do cơ cấu các lớp có thể được phân chia lại một lần và tất nhiên phải thực hiện theo nguyên tắc lớp cố định.

4. Nếu có sự thiếu hụt nhân sự hoặc các vấn đề trong việc sắp xếp thì cũng có thể xảy ra việc thời gian trông trẻ sẽ bị hạn chế tuy nhiên nhà trường sẽ thỏa thuận với các bậc phụ huynh.
5. Các biện pháp vệ sinh phòng dịch vẫn tiếp tục phải được tuân thủ.

Chúng tôi mong muốn quý vị sẽ tự hạn chế được thời gian gửi trẻ cần thiết theo nhu cầu cá nhân của mỗi người và thường xuyên thống nhất với trường mầm non.

Việc mở cửa trường học diễn ra tuân theo các biện pháp dự phòng kèm theo nhằm hỗ trợ bảo vệ sức khỏe cho nhân viên trong trường và trẻ em. Trong đó đặc biệt tiếp tục thực hiện chiến lược về xét nghiệm và tiêm phòng.

Sau khi tiến hành mở cửa trường học có hạn chế theo những điều kiện của đại dịch chúng tôi sẽ vẫn tiếp tục quan sát tình hình lây nhiễm trong các trường mầm non và đánh giá tình hình để có thể phản ứng nhanh nhất khi có nhu cầu.

Tiếp theo chúng tôi muốn thông báo những điều sau đây:

- Phí chăm sóc ăn uống:  
Với việc mở cửa trường mầm non trở lại từ ngày 17.05.2021 cơ quan quản lý giáo dục, thanh thiếu niên và gia đình quyết định từ tháng 05.2021 tất cả các gia đình đều có nghĩa vụ phải nộp khoản tiền ăn cho trẻ là 23 euro 1 tháng. Quy định này áp dụng cả khi nếu con của quý vị vẫn chưa đi học trở lại. Tuy nhiên chúng tôi có kêu gọi các cơ quan quản lý hệ thống trường mầm non miễn giảm phí, nếu con của quý vị đi học không quá 10 ngày trong tháng 5.
- Việc tiếp nhận trẻ mới/ thời gian thích nghi:  
Việc tiếp nhận trẻ mới cũng như thời gian làm quen cho trẻ có thể tiếp tục diễn ra như bình thường.
- Nghĩa vụ xét nghiệm đối với trẻ đã khỏi bệnh:  
Trong thời gian vừa qua có rất nhiều câu hỏi được gửi cho chúng tôi có liên quan đến việc tạo ngoại lệ làm xét nghiệm đối với trẻ đã khỏi bệnh ở các trường mầm non. Theo điều 6c luật bảo hộ bệnh truyền nhiễm về việc tạo ngoại lệ xét nghiệm đối với những người như sau: những người đã khỏi bệnh có thể chứng minh được là mình có kết quả dương tính với Corona được tối thiểu 28 ngày và tối đa là 6 tháng.  
Điều này cũng được áp dụng với trẻ em tại các trường mầm non, nếu không thì trẻ sẽ bị yêu cầu phải xét nghiệm.

Các bậc phụ huynh thân mến,

Chúng tôi cảm ơn sự hỗ trợ của quý vị trong công cuộc khắc phục tình hình hiện nay. Chúng tôi hy vọng với sự mở cửa trường mầm non hoạt động trở lại sẽ giúp cho quý vị sắp xếp lại cuộc sống thường ngày và tạo điều kiện cho trẻ em có thể phần nào quay trở lại với cuộc sống thường ngày trong gia đình.

Chúng tôi vẫn tiếp tục duy trì đường dây nóng cho các bậc phụ huynh. Quý vị có thể liên lạc với chúng tôi theo số 030 90227 6600 vào tất cả các ngày làm việc trong tuần từ 9 giờ đến 13 giờ

Chào thân ái

Thay mặt

Holger Schulze

Trưởng phòng gia đình và giáo dục trẻ em